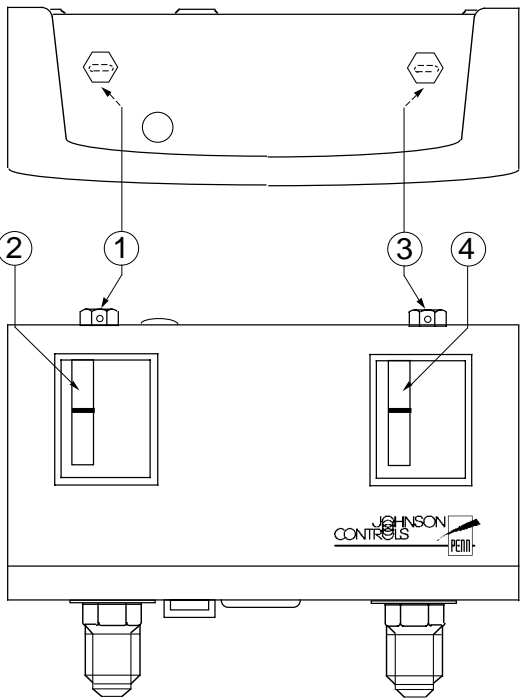


# Instruction sheet

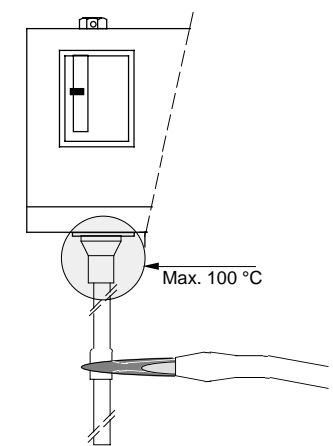
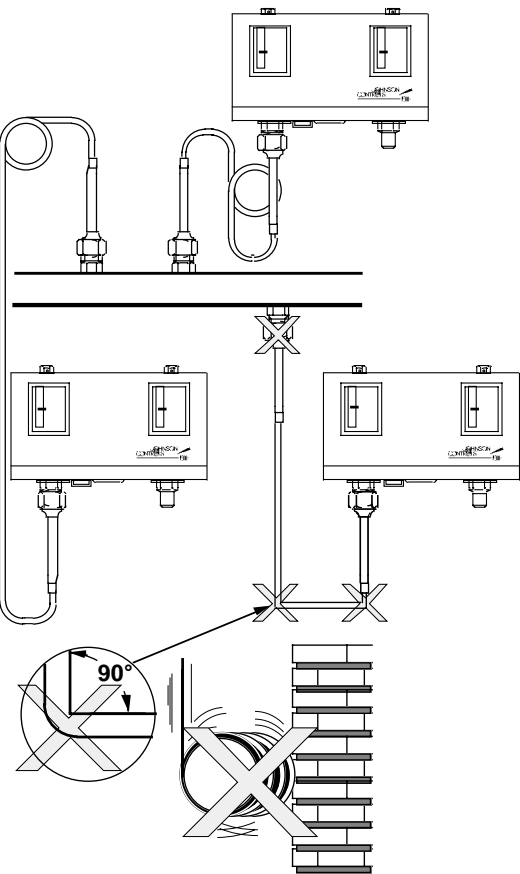
## P736ALA Dual Fan Cycling Control

Specification Specificatie Especificação Beskrivelse Technická data	Description Descripción Descrição Beskrivelse Περιγραφή	Spesifikation Specifikační Erittely Προδιαγραφή
---	---	--

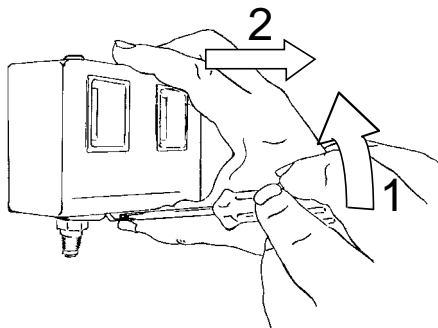
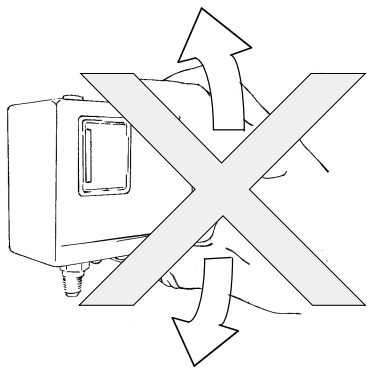
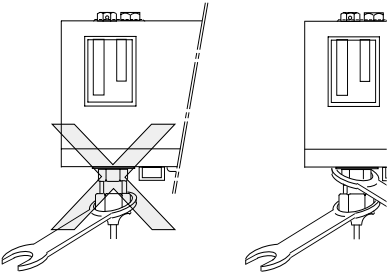
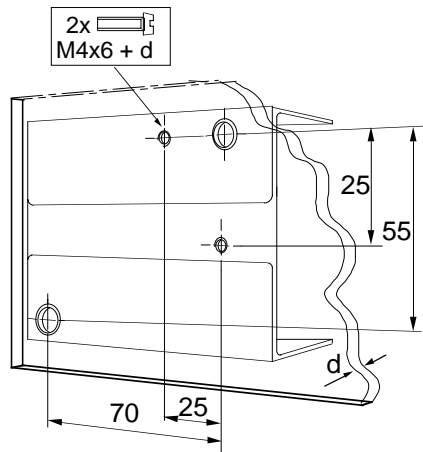


T min.: -50 °C  
T max.: +55 °C

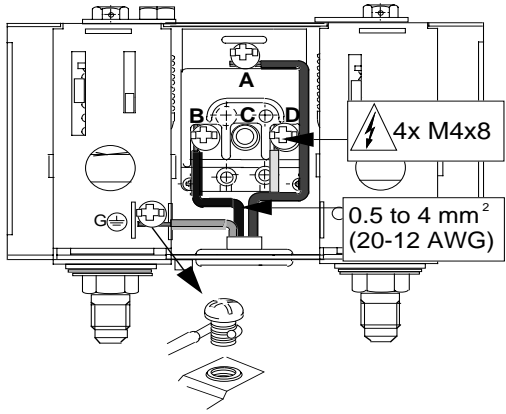
Mounting Montage Montagem Montering Instalace	Montage Montaje Montagem Montering	Montage Montaggio Kiinnitys Μοντάρισμα
---	---	---



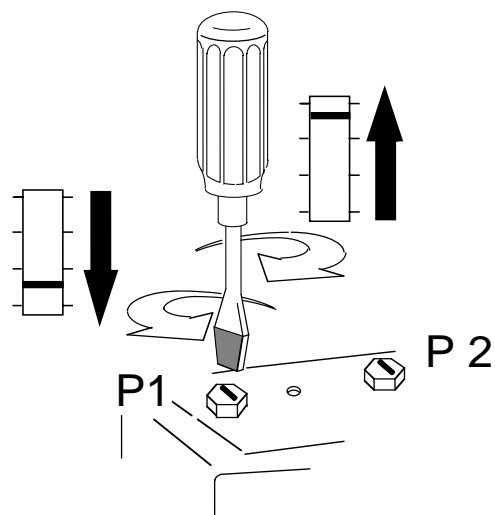
Mounting Montage Montagem Montering Instalace	Montage Montaje Montagem Montering	Montage Montaggio Kiinnitys Μοντάρισμα
---	---	---



Wiring Bedrading Cablagem Elektrisk installation Zapojeni	Raccordement Cableado Ledningar Kabling	Verdrahtung Cablaggio Jodotus Καλωδίωση
---	--	--

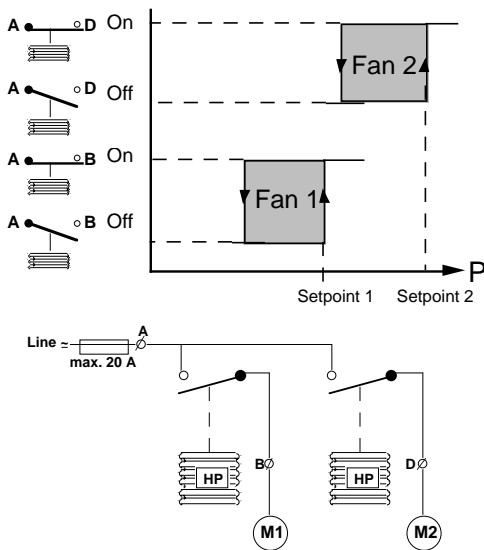


Adjustment Instelling Ajuste Justering Seřízení	Réglage Ajuste Justering Justering	Einstellung Regolazione Säätö Ρύθμιση
---	---	--



Adjustment Instelling Ajuste Justering Seřízení	Réglage Ajuste Justering Justering	Einstellung Regolazione Säätö Ρύθμιση
---	---	--

### P736ALA



Specification Specificatie Especificação Beskrivelse Technická data	Description Descripción Descrição Beskrivelse Περιγραφή	Spesifikation Specifikační Erittely Προδιαγραφή
---	---	--

Electrical rating: 8 (5)A, 400V ~ 230V ~, 12W (pilot duty only)  
Enclosure: IP30 according to DIN 40050 and IEC 144  
Amb. temp. limits: -50 to +55 °C (+70°C max. duration two hours)  
Storage temp.: -50 to +55 °C  
Setpoint: 3.5 to 21 bar (both sides)  
Differential: 1.8 bar fixed (unless otherwise specified on the dataplate)  
Max. bellows press.: 30 bar  
note: 1 bar = 100 kPa = 14.5 psi

### ENGLISH

**READ THIS INSTRUCTION SHEET CAREFULLY BEFORE INSTALLING, RETAIN IT SAFELY FOR FUTURE REFERENCE.**

- 1 Setpoint adjustment screw no. 1 fan (P1)
- 2 Setpoint indicator no. 1 fan
- 3 Setpoint adjustment screw no. 2 fan (P2)
- 4 Setpoint indicator no. 2 fan

The P736ALA is a pressure control designed to sense pressure of non-corrosive refrigerants.

According to EN 60730 it is a type 1 action, incorporate control, suitable for surface mounting on a plane surface and for use in normal pollution situation.

The P736ALA is intended to control equipment under normal operating conditions. Where failure or malfunction of the P736ALA could lead to an abnormal operating condition that could cause personal injury or damage to the equipment or other property, other devices (limit or safety controls) or systems (alarm or supervisory systems) intended to warn of or protect against failure or malfunction of the P736ALA must be incorporated into and maintained as part of the control system.

#### INSTALLATION

Disconnect from power supply before the cover is removed

**Cover removal**  
Unlock snap with tool in one hand pull back cover with the other hand as shown.

**Wiring**  
All wiring should conform to local codes and must be carried out by authorized personnel only. When using multi-stranded wire apply a cable ferrule to the cable end.

**Check out procedure**  
Before leaving the installation observe at least three complete operating cycles to be sure that all components are functioning correctly. If not contact your supplier.

### FRANÇAIS

**LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION ET CONSERVEZ-LES POUR VOUS Y REFERRER ULTERIEUREMENT**

1. Vis de réglage de la consigne, ventilateur n°1 (P1)
2. Indicateur de consigne, ventilateur n°1
3. Vis de réglage de la consigne, ventilateur n°2 (P2)
4. Indicateur de consigne, ventilateur n°2

Le modèle P78ALA est un régulateur de pression destiné à détecter la pression de réfrigérants non corrosifs.

D'après la norme EN 60730 c'est un régulateur incorporé, action type 1, conçu pour un montage sur surface plane et utilisé dans des environnements normalement pollués.

Le contrôleur P736ALA est destiné à commander des équipements dans des conditions d'exploitation normales. Lorsqu'une défaillance ou un mauvais fonctionnement de l'P736ALA peut entraîner des conditions d'exploitation anormales pouvant provoquer des dommages corporels ou matériels, il convient d'intégrer dans le système de commande d'autres dispositifs (commandes de limite ou de sécurité) ou systèmes (systèmes d'alarme ou de surveillance) destinés à prévenir ou à protéger contre toute défaillance ou dysfonctionnement de l'P736ALA. Ces dispositifs et systèmes complémentaires doivent en outre faire l'objet d'un entretien et d'une maintenance appropriés.

#### INSTALLATION

Couper l'alimentation électrique avant d'enlever le couvercle.

**Pour ôter la couverture**  
Ouvrez la pression en vous aidant d'un outil dans une main et, avec l'autre main, repoussez la couverture comme indiqué sur l'illustration.

**Câblage**  
Tous les raccordements doivent être conformes aux normes en vigueur et ne peuvent être réalisés que par du personnel autorisé. En cas d'utilisation de câble souple multi-brins, utiliser un embout à sertir.

**Procédure de contrôle**  
Après avoir terminé l'installation, observez au moins trois cycles complets de fonctionnement pour s'assurer que tous les composants fonctionnent correctement. Si cela n'est pas le cas, contactez votre fournisseur.

### DEUTSCH

**BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DER INSTALLATION SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR WEITEREN VERWENDUNG AUF.**

- 1 Sollwertinstellschraube, Lüfter Nr. 1 (P1)
- 2 Sollwertanzeige, Lüfter Nr. 1
- 3 Sollwertinstellschraube, Lüfter Nr. 2 (P2)
- 4 Sollwertanzeige, Lüfter Nr. 2

Der P78ALA ist ein Druckregler zum Fühlen des Drucks nichtaggressiver Kühlmittel.

Dieses ist entsprechend EN 60730 ein Wirkungsweise Typ 1, Integriertes Regel- und Steuergerät, Geeignet als Aufbaugerät, z. B. für Wandmontage und für Anwendung in Umgebungsbedingungen mit üblicher Verunreinigung.

Das P736ALA ist zur Steuerung von Geräten unter normalen Betriebsbedingungen ausgelegt. In Fällen, in denen eine Fehlfunktion oder ein Defekt des P736ALA zu außergewöhnlichen Betriebsbedingungen führen könnte, die Verletzungen oder die Beschädigung von Geräten oder anderen Einrichtungsgegenständen nach sich ziehen könnten, sollten andere Geräte (Toleranz- oder Sicherheitssteuerungen) oder Systeme (Alarm- oder Überwachungssysteme), die vor einem Defekt oder einer Fehlfunktion des P736ALA warnen oder dagegen schützen, als Teil des Steuersystems eingesetzt und gewartet werden.

#### Montage

Vor dem Entfernen des Deckels Spannung abschalten.

**Entfernung der Abdeckung.**  
Mit dem Werkzeug in einer Hand Schnappverschluss öffnen und mit der anderen Hand die Abdeckung zurückziehen, wie das gezeigt wird.

**Verdrahtung**  
Alle Verdrahtungen müssen den am Einsatzort geltenden Vorschriften entsprechen und sind ausschließlich dazu befugten Personen vorbehalten. Bei Verwendung feindrätiger Leitungen sind Adernmühsen zu verwenden.

#### Überprüfung

Vor dem Verlassen der Anlage sollten Sie diese mindestens drei Betriebszyklen beobachten und überprüfen, daß alle Komponenten ordnungsgemäß funktionieren. Sollte dies nicht der Fall, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

### NEDERLANDS

**NEEM DEZE INSTRUCTIES GRONDIG DOOR ALVORENS U BEGINT MET HET INSTALLEREN EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

- 1 Setpoint instelschroef, ventilator 1 (P1)
- 2 Setpoint aanwijsschaal, ventilator 1
- 3 Setpoint instelschroef, ventilator 2 (P2)
- 4 Setpoint aanwijsschaal, ventilator 2

De P78ALA is een pressostaat ontworpen voor het meten van drukken van niet corrosieve koelmiddelen.

Volgens EN 60730 is het een type 1 actie in te bouwen apparaat, geschikt voor montage op een plat oppervlak en geschikt voor gebruik in een normaal vervuilde omgeving.

De P736ALA is bedoeld voor het onder normale bedrijfscondities regelen van apparatuur. Indien een defect aan of het slecht functioneren van de P736ALA regelaar kan leiden tot abnormale bedrijfscondities, welke tot persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur of aan andere bezittingen kan leiden, dienen andere apparaten (begrenzing- of beveiligingsapparatuur) of systemen (alarm- of overkoepelende systemen) ter alarmering of beveiliging tegen het niet goed functioneren van de P736ALA te worden geïntegreerd in en te worden onderhouden als onderdeel van het regel systeem.

#### Montage

Schakel de voedingsspanning af voordat het deksel wordt verwijderd.

**Cover verwijderen**  
Sluiting openen met gereedschap en cover met andere hand afnemen, zoals afgebeeld.

**Bedrading**  
De installatie, de elektrische aansluiting en de instellingen dienen overeen te stemmen met de plaatselijke voorschriften en mogen enkel worden uitgevoerd door bevoegd personeel.

Indien een draad met flexibele kern wordt toegepast dient het uiteinde van de draden te worden voorzien van een ader eindhuls.

#### Controleprocedure

Controleer, voordat u de installatie zelfstandig laat werken, gedurende ten minste drie complete werkcycli of alle onderdelen correct werken. Werk de installatie niet correct, neem dan contact op met uw leverancier.

### ESPAÑOL

**LEA DETENIDAMENTE ESTA HOJA DE INSTRUCCIONES ANTES DE REALIZAR LA INSTALACION Y GUARDELA PARA FUTURAS CONSULTAS**

- 1 Tornillo de ajuste del punto de control, ventilador N° 1 (P1)
- 2 Indicador del punto de control, ventilador N° 1
- 3 Tornillo de ajuste del punto de control, ventilador N° 2 (P2)
- 4 Indicador del punto de control, ventilador N° 2

El P78ALA es un control de presión diseñado para detectar la presión de refrigerantes no corrosivos.

Según EN 60730, es un accion tipo 1, control incorporado, adecuado para montaje en superficie en una superficie plana y para uso en condiciones de contaminación normal.

El P736ALA está pensado para controlar un equipo bajo condiciones de funcionamiento normales. Donde un fallo o funcionamiento anómalo de P736ALA podría conducir a una condición de funcionamiento fuera de la norma que pudiera causar daños personales o deterioro del equipo u otra propiedad. Se deben incorporar y mantener como parte del sistema de control otros dispositivos (límites o controles de seguridad) o sistemas de (alarma o sistemas de supervisión) pensados para avisar o proteger contra fallos o funcionamiento anómalo del P736ALA.

#### INSTALACIÓN

Desconectar la corriente antes de quitar la tapa.

**Para retirar la tapa:**  
Abra el instantáneo con la herramienta en una mano y tire de la tapa hacia atrás con la otra, tal y como se muestra.

**Cableado**  
Todo el cableado debe cumplir las normativas locales y debe realizarse solamente por el personal autorizado. Cuando se utiliza cable flexible aplicar terminales en los extremos.

#### Procedimiento de comprobación

Antes de finalizar la instalación, observe por lo menos tres ciclos de operación completos para asegurarse que todos los componentes estén funcionando correctamente. Sino es así, póngase en contacto con su proveedor.

## ITALIANO

 ⚠
**LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE E CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI**

- Vite di regolazione del valore di riferimento ventilatore n. 1 (**P1**)
- Indicatore del valore di riferimento ventilatore n. 1
- Vite di regolazione del valore di riferimento ventilatore n. 2 (**P2**)
- Indicatore del valore di riferimento ventilatore n. 2

Il dispositivo P78 è un regolatore di pressione in grado di rilevare la pressione di refrigeranti non corrosivi.

Secondo le EN 60730 è un azione tipo 1, Regolatore incorporato, adatto per montaggio su una superficie piatta e per uso in situazioni di normale inquinamento.

P736ALA è previsto per il controllo di apparecchiature in condizioni operative normali. Nei casi in cui un guasto o un errato funzionamento di P736ALA potesse portare a una condizione operativa anomala in grado di provocare lesioni alle persone o danni all'apparecchiatura e ad altro, è necessario incorporare dispositivi (limitatori o comandi di sicurezza) o sistemi (sistemi di allarme o di supervisione) aggiuntivi destinati a dare segnalazione o protezione in caso di guasto o errato funzionamento di P736ALA e questi devono essere mantenuti come parte del sistema di controllo.

### INSTALLAZIONE

 ⚠ Staccare l'alimentazione prima di togliere il coperchio.

#### Rimozione del coperchio

Con una mano sganciare il fermo con lo strumento, e con l'altra mano tirare il coperchio, come illustrato.

#### Cablaggio

Il cablaggio deve essere conforme alle normative locali ed essere eseguito esclusivamente da personale autorizzato. Quando si usa un cavo con filo a trefoli occorre applicare un capocorda alla fine di ogni filo.

#### Messa in funzione

Prima di concludere l'installazione, osservare almeno tre cicli operativi completi per accertare il corretto funzionamento di tutti i componenti. In caso di irregolarità, contattare il proprio fornitore.

## PORTUGUÊS

 ⚠
**LEIA ATENTAMENTE ESTA FOLHA DE INSTRUÇÕES ANTES DE PROCEDER À INSTALAÇÃO E GUARDE-A PARA UTILIZAÇÃO FUTURA.**

- Parafuso de regulagem do ponto de referência ventilador n° 1 (**P1**)
- Indicador do ponto de referência ventilador n° 1
- Parafuso de regulagem do ponto de referência ventilador n° 2 (**P2**)
- Indicador do ponto de referência ventilador n° 2

OP78ALA é um controlador de pressão destinado à detecção de refrigerantes não corrosivos.

Segundo EN 60730 é um acção tipo 1, Controlador incorporado, apropriado para montagem de superfície sobre uma superfície plana e para a utilização em condições normais de poluição.

O P736ALA serve para controlar equipamento em condições de funcionamento normais. Onde falhas ou avarias do P736ALA possam conduzir a uma condição de funcionamento anormal e provocar lesões pessoais ou danos no equipamento ou outra propriedade, tem de integrar e manter como parte do sistema de controlo outros dispositivos (controles de segurança ou limite) ou sistemas (sistemas de alarme ou supervisão) para avisar ou proteger contra falhas ou avarias do P736ALA.

### INSTALAÇÃO

 ⚠ Antes de retirar a tampa, desligue a alimentação eléctrica.

#### Remoção da tampa

Abra o fecho com a ferramenta numa mão e puxe a tampa com a outra mão como mostrado.

#### Conexões

Todas as conexões devem estar conforme os códigos locais e efectuadas somente por pessoal autorizado. Ao ser utilizado cabo multifilar, monte um adaptador de cabo na extremidade do cabo.

#### Procedimento de controlo

Antes de abandonar a instalação, observe pelo menos três ciclos de funcionamento completos para assegurar-se de que todos os componentes funcionem correctamente. Do contrário, contacte o seu fornecedor.

## SVENSKA

 ⚠
**LÅS NOGA DESSA INSTALLATIONSANVISNINGAR INNAN INSTALLATIONEN UTFÖRS OCH BEVARA DEM FÖR FRAMTIDA REFERENS.**

- Inställningsskruv för inställningspunkt, nr 1 fläkt (**P1**)
- Indikator för inställningspunkt, nr 1 fläkt
- Inställningsskruv för inställningspunkt, nr 2 fläkt (**P2**)
- Indikator för inställningspunkt, nr 2 fläkt

P78ALA är en tryckkontroll som konstruerats för att avkänna trycket av icke-korrosiva kylmedel.

I hänvisningen till EN 60730 är av typ 1 styrning , inkorporerad styrning lämpade för montering på plan yta i en normalt nedsmutsad omgivning.

P736ALA är avsedd för att styra utrustning under normala driftförhållanden. Om ett fel eller en defekt hos P736ALA kan leda till driftavvikelser som kan leda till personskada, maskinskada, skada till egendom, måste andra utrustningar(gräns- eller säkerhetskopplare) eller system (alarm- eller övervakningssystem), avsedda att varna eller skydda mot fel eller defekter hos P736ALA installeras och underhållas som en del av kontrollsystemet.

### Installation

 ⚠ koppla bort spänningen innan täcklocket tas bort.

#### Ta av höljet

Tryck in knäppet med ett redskap i ena handen och dra av höljet med den andra handen enligt anvisningarna.

#### Ledningar

All kabeldragning ska utföras enligt gällande bestämmelser och får endast utföras av behörig personal. När det används mångledad kabel, sätt dit i en kabelsko i kabeländarna.

#### Kontrollera proceduren

Efter installationen bör man övervaka minst tre hela operationscyklar fungerar som de ska. Om detta inte är fallet, kontakta leverantören.

## SUOMI

 ⚠
**LUE TÄMÄ OHJELEHTINEN ENNEN ASENNUSTA HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ SE MYÖHEMMÄN TARPEEN VARALTA**

- Asetusarvon säätöruuvi nro 1 tuuletin (**P1**)
- Asetusarvon mittari nro 1 tuuletin
- Asetusarvon säätöruuvi nro 2 tuuletin (**P2**)
- Asetusarvon mittari nro 2 tuuletin

P78ALA on paineen säädin, joka on tarkoitettu ruostumattomien kylmä-laitteiden paineen mittaamiseen.

EN 60730- normin mukaan kyseessä on tyyppiä 1 toiminta, laitteeseen kiinteästi kuuluva säädin, soveltuu asennettavaksi tasaiselle pinnalle ja voidaan käyttää normaalissa saastetilanteessa.

P736ALA on tarkoitettu normaaleissa toimintaolosuhteissa toimivien laitteiden ohjaamiseen. Jos P736ALA:n pettäminen tai virheellinen toiminta voi johtaa epätavalliseen toimintaan, joka puolestaan voisi aiheuttaa henkilö-vahinkoja tai aineellisia vaurioita, ohjausjärjestelmään on liitettävä muita laitteita (raja- tai turvasäätimiä) tai järjestelmiä (hälytys- tai valvontajärjestelmiä), jotka varoittavat tai suojaavat P736ALA:n pettämissen tai virheellisen toiminnan varalta.

### ASENNUS

 ⚠ Katkaise virta ennen suojuksen poistamista.

#### Kannen irrotus

Avaa salpa työkalulla ja vedä kantta toisella kädellä kuvan osoittamalla tavalla.

#### Kytkenät

Johdotus on tehtävä paikallisten määräysten mukaisesti ja sen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö. Käytettäessä monisäikeistä johtoa kaapelin holkki tulee kiinnittää kaapelin päähän.

#### Alkutarkastus

Ennen kuin laitteisto jätetään toimimaan ilman valvontaa, sen toimintaa on tarkkailtava ainakin kolme täyden jakson ajan. Tällöin on varmistettava, että kaikki komponentit toimivat kunnolla. Jos laitteisto ei toimi asianmukaisesti, ota yhteys sen toimittajaan..

## DANSK

 ⚠
**LÆS DENNE VEJLEDNING GRUNDIGT FØR INSTALLATION OG GEM DEN TIL SENERE BRUG**

- Indstillingsværdi for justeringsskruen nr. 1 til ventilator (**P1**)
- Indstillingsværdi for indikator nr. 1 til ventilator
- Indstillingsværdi for justeringsskruen nr. 2 til ventilator(**P2**)
- Indstillingsværdi for indikator nr. 2 til ventilator

P78ALA er et tryk kontrolapparat designet til føle tryk af rustfri køleanlæg.

Ifølge EN 60730 er det en type 1 funktion, indkorporeret kontrol, tilpasset til frontmontage på en plan front og til anvendelse i normale omgivelser.

P736ALA er beregnet til at styre apparater under normale driftsbetingelser. Hvor fejl eller driftsforstyrrelser i P736ALA eventuelt kan føre til unormale driftsbetingelser, der potentielt kan forårsage personskade eller skader på udstyret eller andre materielle skader, skal der i systemet indbygges yderligere mekanismer (begrænsnings- eller sikkerhedsanordninger) eller systemer (alarm- eller overvågningssystemer), der er beregnet til at advare om eller beskytte imod fejl eller driftsforstyrrelser i P736ALA, og disse mekanismer skal opretholdes og betragtes som en del af det samlede styresystem.

### Installation

 ⚠ Forsyningsspænding skal kobles fra før dæksel afmonteres.

#### Fjernelse af dækslet

Frigør snaplåsen med værktøjet i den ene hånd, og træk dækslet tilbage med den anden hånd, som vist.

#### Elektrisk installation

Ledningsføring skal udføres i henhold til lokale forskrifter og må kun udføres af autoriseret personale. Ved anvendelse af flerleder kabel, skal der monteres kabelsko på endene.

#### Test procedure

Før installationen afsluttes. Observer mindst tre komplette betjenings cyklusser, for at være sikker på, at alle komponenter fungerer korrekt. Hvis det ikke er tilfældet, tag kontakt med Deres leverandør.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

 ⚠
**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ**

- Βίδα ρύθμισης της τιμής αναφοράς, ανεμιστήρας υπ’ αριθμ. 1 (**P1**)
- Ένδειξη της τιμής αναφοράς, ανεμιστήρας υπ’ αριθμ. 1
- Βίδα ρύθμισης της τιμής αναφοράς, ανεμιστήρας υπ’ αριθμ. 2 (**P2**)
- Ένδειξη της τιμής αναφοράς, ανεμιστήρας υπ’ αριθμ. 2

Η συσκευή P78ALA είναι μονάδα ελέγχου πίεσης, σχεδιασμένη να μετρά την πίεση μη διαβρωτικών ψυκτικών μέσων.

Σύμφωνα με το πρότυπο EN 60730, είναι ενέργεια τύπου 1, ενσωματωμένη διάταξη ελέγχου, κατάλληλη για τοποθέτηση σε επίπεδη επιφάνεια και για χρήση σε κανονικές συνθήκες σε περιβάλλον με ρύπους.

Ο P736ALA έχει σχεδιαστεί για να ελέγχει εξαρτήματα κάτω από κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Εάν, λόγω δυσλειτουργίας ή βλάβης του P736ALA, υπάρχει η πιθανότητα να δημιουργηθούν μη αποδεκτές συνθήκες εργασίας οι οποίες ίσως προκαλέσουν σωματική βλάβη ή ζημιά στον εξοπλισμό ή σε άλλα αντικείμενα, τότε θα πρέπει να ενσωματωθούν στο σύστημα ελέγχου και να συντηρούνται ως τμήμα του συσκευές (περιοριστικές ή ασφαλείας) ή συστήματα (συναγερμού ή παρακολούθησης) με σκοπό την προειδοποίηση ή την προστασία από δυσλειτουργία ή ζημιά.

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

 ⚠ Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρευματολήπτη πριν αφαιρέσετε το κάλυμμα.

#### Αφαίρεση καλύμματος

Με το εργαλείο στο ένα χέρι ξεκλειδώστε το καύμπωμα και με το άλλο χέρι τραβήξτε το κάλυμμα προς τα πίσω, όπως υποδεικνύεται.

#### Καλωδίωση

Όλες οι καλωδιώσεις θα πρέπει να συμμορφώνονται με τους τοπικούς κανονισμούς και να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Αν χρησιμοποιείτε πολύκλωνο καλώδιο, βάλτε ένα κατάλληλο συνδέτηρα στο άκρο του καλωδίου.

#### Διαδικασία τελικού ελέγχου

Πριν φύγετε από το χώρο της εγκατάστασης, παρατηρήστε τουλάχιστον τρεις κύκλους λειτουργίας για να βεβαιωθείτε ότι όλα τα τμήματα λειτουργούν σωστά. Σε διαφορετική περίπτωση, καλέστε τον προμηθευτή του υλικού.

## ČESKY

 ⚠
**Před instalací pozorně pročtěte tento montážní návod a uložte jej na bezpečné místo pro případnou budoucí potřebu.**

- Šroub pro změnu bodu nastavení ventilátoru č. 1 (**P1**)
- Indikace bodu nastavení ventilátoru č. 1
- Šroub pro změnu bodu nastavení ventilátoru č. 2 (**P2**)
- Indikace bodu nastavení ventilátoru č. 2

P78ALA tlakový regulátor určený pro snímání tlaku nekorozivního chladiva.

Podle EN 60730 je jeho provoz typu 1, nezávisle instalovaný regulátor, vhodný pro instalaci na rovný povrch a pro použití v podmínkách běžného znečištění.

Regulátor P736ALA je určen k řízení zařízení v běžných podmínkách. Pokud by selhání nebo porucha regulátoru P736ALA mohla zapříčinit zranění osob nebo škodu na majetku, musí být regulátor doplněn jiným zařízením (omezovací nebo bezpečnostní systémy) nebo systémem (alarmy nebo dohledové systémy), které upozorní na poruchu regulátoru P736ALA nebo jí zabrání.

### Instalace

 ⚠ Před demontáží krytu odpojte přívod napájení.

#### Sejmutí krytu

Jednou rukou s nástrojem odemkněte západku a druhou rukou sejměte kryt tak jak je uvedeno na obrázku.

#### Zapojení

Veškeré zapojení musí odpovídat příslušným normám a musí být provedeno pouze odpovědnými osobami. Při použití vícepramenného vodiče nalisujte na jeho odizolovaný konec zakončovací dutínku.

#### Kontrola

Před tím, než opustíte instalované zařízení, zkontrolujte alespoň tři kompletní provozní cykly, abyste se ujistili, že všechny součásti pracují správně. V opačném případě se spojte se svým dodavatelem.